



Carlo DeMaria
Mayor

**PWOGRAM ÈD AKONT (PREMYE PEMAN)
POU MOUN KA P ACHTE KAY POU
PREMYÈ FWA NAN VIL EVERETT**



Department of Planning & Community Development
484 Broadway, Everett, MA 02149 |
Telefòn: (617)-394-2452 Imel: Everett.FTHB@ci.everett.ma.us

Gid Pwogram Èd Akont (Premye Peman) pou Moun k ap Achte kay pou Premyè Fwa

Objektif: Èd Akont (Premye Peman) pou Moun k ap Achte kay pou Premyè Fwa a vize pou bay èd finansye a moun ak fanmi ki elijib nan Everett, pou ede yo simonte baryè finansye ki genyen nan posede kay. Pwogram lan konsantre sou bay èd pou peye akont (premye peman) pou rann achte yon kay pi aksesib pou achte ki gen revni elijib yo.

Èd ke yo bay: Pwogram lan ofri jiska \$20,000 kòm èd bay aplikan ki elijib yo. Yo bay èd la sou yon baz moun ki vin anvan ap resevwa èd laavan nan dat ak lè yo resevwa aplikasyon an.

Ranbousman: èd la estriktire kòm yon **prè ki totalman padonab si kondisyon yo satisfè**. Prè a vin padonnen sou yon peryòd senk an, kote 20% nan prè a padonnen chak ane. Ranbousman prè pro rata a obligatwa **sèlman** si pwopriyete kay la vann li, **refinanse nan objektif pou pran ekite a**, transfere tit la nan pwopriyete a, oswa si kay la pa sèvi ankò kòm rezidans prensipal pwopriyete a.

Pwopriyete ki elijib yo: Pwogram sa a disponib sèlman pou pwopriyete ki nan vil Everett. Pwopriyete ki elijib yo enkli: **Kay pou yon sèl fanmi, Kondominyòm, kay 2-4 fanmi**, depi ke pwopriyete yo pa rete nan apatman yo epi yo lwe a pi ba pri sou mache a dapre akò ak direktiv eta a.

Aplikasyon disponib nan: - City of Everett, Office of Planning and Development, Room 25 Everett MA 02149
Everett Public Libraries, - Entènèt nan [Planning & Development - Everett, MA - Sitwèb Ofisyèl \(cityofeverett.com\)](http://www.cityofeverett.com).

Kondisyon pou Elijiblite

- Estati Moun kap Achte Kay Premyè Fwa:** Pwogram lan itilize definisyon HUD pou yon "Moun kap Achte Kay Premyè Fwa" ¹ Ni aplikan ni mari/madanm li pa ka gen enterè sou okenn pwopriyete nan twazan ki sot pase yo;
- Limit Revni:** Revni fwaye a dwe tonbe ant 60% ak 100% Revni Medyan Zòn (AMI). Gade dènye limit revni ke HUD bay anba a.

Nan kontèks aplikasyon sa a, tèm "**fwaye**" a refere a yon kantite moun ki planifye pou yo abite ansanm kòm yon fanmi oswa yon gwoup inifye nan pwopriyete ke yo gen entansyon achte a. Kèlke moun, ke aplikan yo kounye a pataje yon pwopriyete avèk yo, men ki pa pral abite nan pwopriyete ke yo gen entansyon achte a, tankou kolokatè, pa dwe enkli nan gwosè fwaye a.

2023 Limit Revni Pwopriyete Enklizif (Efektif 15/6/23)

Gwosè fwaye a	1	2	3	4	5	6
60% limit revni	\$62,340.00	\$71,280.00	\$80,160.00	\$89,040.00	\$96,180.00	\$103,320.00
80% limit revni	\$82,950.00	\$94,800.00	\$106,650.00	\$118,450.00	\$127,950.00	\$137,450.00
100% limit revni	\$107,600.00	\$122,950.00	\$138,300.00	\$153,650.00	\$165,950.00	\$178,250.00

Tout sous revni pou manm fwaye a dwe verifye. Sa gen ladan salè, pansyon alimantè timoun, pansyon, ak lòt fòm revni yo. Pou verifikasyon revni pansyon alimantè timoun, kontakte Child Support Customer Service Bureau nan 1-800-332-2733 pou yon lèt enfòmasyon.

- Rezidans prensipal:** Kay ki achte a dwe se rezidans prensipal aplikan an. Aplikan/an(yo) dwe se pwopriyete/a (yo) pwopriyete a apre acha a.

¹ U.S. Department of Housing and Urban Development. *Seksyon 3-02: Gid Referans HUD HOC HUD*, <https://archives.hud.gov/offices/hsg/sfh/ref/sfh3-02.cfm>. Te gen aksè 17/10/2024].

4. **Byen likid:** Byen likid total kay la pa dwe depase \$75,000.
 - **Definisyon Byen Likid pou pwogram sa a:** Fon ki ka fasilman konvèti an lajan kach san penalite, gen ladann lajan kach, kont bankè (epay, chèk, sètifika depo), aksyon, obligasyon, ak lajan ki se don.) Pou balans kont chèk, balans mwayèn 3-mwa a pral itilize pou fè kalkil yo.
 - **Byen ki Ekskli:** Gen ladan plan epay etid ke gouvènman apwouve, asistans pou akont (premye peman) oswa depans pou kloti ki soti nan lòt sous ak objektif pou achte pwopriete sa a, 403(b), 401(k), IRA, 457(b), ak fon pansyon.
5. **Rezidans nan Everett.** Aplikan an dwe se yon rezidan Everett, ak/oswa travay pou Vil Everett (Lekòl Piblik Vil Everett, Depatman Ponpye Everett, Depatman Polis Vil Everett, Meri, Bibliyotèk Piblik, Depatman Travo Piblik elatriye)
6. **Apwobasyon ipotèk:** Aplikan/yo dwe kalifye pou yon ipotèk ki gen to enterè fiks konvansyonèl oswa ke gouvènman an patwone ak yon kreditè yo chwazi. Kreditè ipotèk prensipal aplikan an dwe dakò pou finanse montan DPA a nan moman kloti a.
7. **Sètifikasyon pou achte kay premyè fwa:** Aplikan an oswa ko-aplikan an dwe ale epi konplete yon atelye konsèy pou achte premye fwa ke yon òganizasyon oswa ajans sètifye ofri. Pou yon lis òganizasyon ki bay klas pou achte kay tcheke: [Workshop Calendar | My Mass Home](#)
8. **Nimewo Sekirite Sosyal:** Aplikan an ansanm ak ko-aplikan dwe genyen nimewo Sekirite Sosyal ki valab.
9. **Egzijans Enspeksyon:** Aplikan an ak achte a dwe dakò ak yon twazyèm pati enspeksyon ki fèt omwen 10 jou anvan kloti a. P ap gen okenn depans ki asosye pou achte a oswa vandè a pou sèvis enspeksyon an. Kay ki gen entansyon achte a dwe an konfòmite ak òdonans Eta a ak bilding lokal, zòn, ak sante ak kòd sekirite ak òdonans yo.
10. **Konfòmite Penti Plon:** Kay ki te bati anvan 1978 yo sijè a règleman federal sou penti ki a baz plon. Aplikan yo dwe siyen yon fòm rekonesans ki deklare ke yo konprann risk ki genyen nan ekspozisyon yo a penti ki a baz plon, espesyalman pou fanm ansent ak timoun ki poko gen 6 zan.

Dokimantasyon Obligatwa

Pou byen trete aplikasyon an, dokiman sa yo dwe rive jwenn Vil Everett nan moman ke aplikasyon an soumèt. **Lòt materyèl ka ekzije nan fason ke Vil Everett deside pou verifye enfòmasyon yo.**

Etap 1: Tanpri founi dokiman sa yo:

1. **Aplikasyon ki ranpli epi siyen** (pa alafwa aplikan an ak ko-aplikan an).
2. **Ipotèk Pre-Apwobasyon** nan men yon kreditè.
3. **Sètifika Konsèy pou Achte Kay pou Premyè fwa** (ki te bay nan 2 ane ki sot pase yo).
4. **Prèz rezidans Everett** (Idantifikasyon Massachusetts/Lisans chofè oswa yon bòdwo sèvis piblik).
5. **Deklarasyon Bankè:** Bay deklarasyon twa dènye mwa yo pou tout kont yo, ki gen ladan epay, chèk, CD, aksyon, obligasyon, ak lajan kado.
6. **Verifikasyon Revni:** Bay souch chèk pou de mwa ki sot pase yo pou tout moun nan fwaye a ki gen 18 an oswa plis. **Revni pou tout manm fanmi yo dwe konte epi verifye.** Si yon timoun nan fwaye w la resevwa pansyon alimantè timoun, ou dwe rapòte l. Pou verifikasyon revni pansyon alimantè timoun, kontakte Child Support Customer Service Bureau nan 1-800-332-2733 pou yon lèt enfòmasyon. Si w se yon travayè endepandan, bay yon Deklarasyon Pwofi ak Pèt pou tout ane a ki soti nan men kontab ou.
7. **Afidavit san revni (si sa nesèsè).**
8. **Deklarasyon Enpo:** Soumèt kopi deklarasyon enpo federal ki siyen pou de dènye ane yo. Si w bezwen yon kopi deklarasyon enpo a, vizite **IRS, Get Transcript** sitwèb: <https://www.irs.gov/individuals/get-transcript> oswa ou ka mande tou pou yo voye yon kopi pa lapòs lè w rele sèvis transkripsyon telefòn otomatik nou an nan [800-908-9946](tel:800-908-9946).
9. **Rapò sou Kredi:** Bay yon rapò kredi aktyèl pou chak manm nan fwaye a ki gen 18 an oswa plis.

Tanpri bay 15-20 jou ouvrab pou tretman apre w fin soumèt **aplikasyon konplè a ak tout dokiman sipò ki endike nan Etap 1 an**. Yo va fè w konnen pa lapòs ak imel yon fwa ke yo detèmine si fwaye w la kalifye lè w resevwa yon Lèt Elijiblite Preliminè.

Sètifika Elijiblite Preliminè a valab pou 6 mwa, yon kloti dwe fèt nan peryòd sis mwa sa a. Si kloti a pa rive fèt nan peryòd sis mwa sa a, aplikan an ka reaplike lè li soumèt yon nouvo aplikasyon ak dokiman sipò yo.

Osito ke fwaye w fin resevwa yon Lèt Preliminè pou Elijiblite epi li aksepte yon Òf pou Achte nan men vandè a, tanpri soumèt rès dokiman ki endike nan Etap 2 a.

Etap 2

Se responsablite Aplikan an pou l bay enfòmasyon kontak Kreditè a, Ajan imobilye a ak Avoka a, pou l prepare epi voye dokiman ki nesèsè yo ale nan yon tan apwopriye bay: City of Everett, Planning & Community Development Department, 484 Broadway, Everett MA 02149 oswa imel: Everett.FTHB@ci.everett.ma.us.

Achtè a bay	Kreditè a bay
<ul style="list-style-type: none"> Acha ak Kontra Lavant lan 	<ul style="list-style-type: none"> Bank V.O.E (Verifikasyon Travay) Rapò sou Kredi Bankè Aplikasyon pou Ipotèk Lèt Angajman Ipotèk Evalyasyon Pwopriyete Fèy Travay prenè fèm oswa Fòm 1008, oswa Rezime Transmisyon Estimasyon prè ki detaye prensipal, enterè, taks, ak asirans (PITI).

Etap 3- Enspeksyon Kay

Yon enspeksyon pa yon lòt pati dwe fèt omwen 10 jou anvan kloti. Anplwaye vil la va fè enspektè a konnen ke yon enspeksyon obligatwa, epi li va bay enfòmasyon kontak aplikan an pou fè aranjman pou enspeksyon an. Apre enspeksyon an, enspektè a dwe soumèt yon kopi bay Depatman Planifikasyon Vil Everett nan twa jou ouvrab. Kay ki gen entansyon achte a dwe an konfòmite ak òdonans Eta a ak bilding lokal, zòn, ak kòd sante ak sekirite epi òdonans yo.

Etap 4: Revizyon Dokiman Final yo

Lè yo fin resevwa aplikasyon konplè a, anplwaye Depatman Planifikasyon an pral revize epi verifye si aplikan an kalifye. Si li kalifye, aplikan an ap resevwa yon lèt angajman final.

Etap 5: Apwobasyon Final

Anplwaye Depatman Planifikasyon Vil Everett la pral voye dokiman pou kloti yo bay avoka kloti a, pou achtè a siyen nan kloti a ansanm ak enstriksyon detaye pou kloti yo.

Etap 5: Kloti

Achtè kay la (yo) pral siyen tout dokiman sibvansyon Pwogram yo mande yo nan kloti ipotèk la. Kreditè a dwe voye Divilgasyon Kloti a ak Lèt Angajman Prè a bay Vil Everett, Depatman Planifikasyon ak Devlopman Kominotè. Avoka kloti a ak/oswa kreditè a dwe bay City of Everett nòt pwomès ki anrejistre a.

Etap 6: Felisitasyon pou nouvo Kay ou a!



CITY OF EVERETT FIRST -TIME HOMEBUYER DOWN PAYMENT ASSISTANCE APPLICATION

	Aplikan	Ko-Aplikan
Non: Prenon/ IM/ Siyati		
Adrès aktyèl:		
Dat nesans:		
Sekirite Sosyal		
Nimewo Telefòn		
Imel		
Èske w se yon sitwayen ameriken? Tanpri ekri wi/non. (Si non, tanpri mete prèv rezidans pèmanan)		
Èske w ap achte kay pou premye fwa?		
Èske w posede oswa gen yon enterè finansye nan nenpòt lòt byen imobilye oswa biznis?		
Èske w te patisipe nan yon pwogram konsèy pou achte kay sètifye nan 24 mwa ki sot pase yo?		
Èske w ap aplike antan ke yon moun k ap achte kay premye fwa k ap travay pou Lekòl Piblik Vil Everett/Departman Ponpye Everett/ Depatman Lapolis Vil Everett, Meri/Bibliyotèk Vil la?		

Konpozisyon Fwaye

Tanpri fè lis tout moun ki gen entansyon abite nan pwopriyete a.

Non Manm Fwaye	Relasyon ak Aplikan an	Laj

Enfòmasyon sou Travay

Ou dwe make tout revni pou tout manm nan fwaye la **ki gen plis pase 18 an**. **Si yon moun gen plis pase yon revni, tanpri mete yo chak kòm separe.**

	Aplikan	Ko-Aplikan	Manm plis ke 18 an	Manm plis ke 18 an
Non Anplwayè 1:				
Pozisyon nan Djòb 1:				
Adrès:				
Enfòm. pou Kontakte Anplwayè				
Konbyen tan w ap travay la				
Salè masyèl Brit:				
	\$	\$	\$	\$

	Aplikan	Ko-Aplikan	Manm plis ke 18 an	Manm plis ke 18 an
Non Anplwayè 2:				
Pozisyon nan Djòb 2:				
Adrès:				
Enfòm. pou Kontakte Anplwayè				
Konbyen tan w ap travay la				
Salè masyèl Brit:				
	\$	\$	\$	\$

Revni Anyèl Fwaye a

Tanpri fè lis revni tout moun ki gen entansyon abite nan pwopriyete a (tankou aplikan an ak ko-aplikan). Tout revni yo dwe make pou tout moun nan fwaye a. Kalite revni yo dwe enkli: salè brit, salè, lè siplemantè, frè, konsèy, ak bonis nan tout travay, revni nèt nan biznis, enterè ak dividann, revni sekirite sosyal (si sa aplikab), SSI Enfimite, rant, pansyon, asistans byennèt, pansyon alimantè, sipò timoun ak tout salè regilye ak espesyal atravè Fòs Lame yo.

Non Manm Fwaye a	Sous Revni	Revni Anyèl

Siyati Aplikan: _____ **Dat:** _____

Siyati Ko-Aplikan: _____ **Dat:** _____

Avi Konfidansyalite

Kòm rezilta demann ou ak/oswa resevwa asistans finansyèl atravè “Pwogram pou Achtè Kay pou Premye Fwa Vil Everett la”, Vil Everett mande pou kolekte enfòmasyon sa yo pou detèmine si w kalifye pou asistans atravè pwogram lan pou verifiye ekzaktitid nan enfòmasyon ou bay yo.

Tanpri bay enfòmasyon pou kontakte Aktè Imobilye, Kreditè Ipotèk, ak Avoka kloti. Lè w soumèt enfòmasyon sa yo, ou dakò pou diskite de aplikasyon w lan ak nenpòt detay ki gen rapò ak moun ki nan lis anba a.

<u>1.Ajan Imobilye</u>
Non:
Adrès Imel:
Telefòn:
<u>2.Kreditè Ipotekè</u>
Non:
Adrès Imel:
Telefòn:
<u>3.Avoka k ap fè Kloti a</u>
Non:
Adrès Imel:
Telefòn:

Si w vle pèmèt anplwaye City of Everett diskite de aplikasyon w lan ak yon lòt pati, ou dwe fè lis moun ou vle pèmèt jwenn aksè a enfòmasyon w anba a. Lè w bay lis moun ki anba a epi w siyen aplikasyon sa a, w ap otorize anplwaye Vil Everett pou diskite de ka w la ak moun sa a.

Non: _____ **Relasyon:** _____ **# Telefòn:** _____

Aplikan: _____ **Dat:** _____

Ko- Aplikan: _____ **Dat:** _____

Kondisyon pou konfli enterè

Dispozisyon konfli enterè sa yo aplike a Pwogram lan. Dapre Konfli enterè Kòd Règleman Federal, Tit 24, Seksyon 570.611 lan: Dispozisyon konfli enterè nan seksyon sa a aplike a nenpòt moun ki se yon anplwaye, ajan, konsiltan, ofisyè, oswa ofisyèl eli oswa ofisyèl nonmen respityan an, oswa nenpòt ajans piblik ki deziyen, oswa lòt moun k ap resevwa lajan anba pati sa a.

Eksepsyon pou dispozisyon konfli enterè ki endike anlè a: Yo ka bay sibvansyon pwogram a anplwaye regilye Vil la ki pa egzèsè responsablite politik oswa pou pran desizyon sou Pwogram lan.

Kondisyon pou Nondiskriminasyon: Pwogram lan pral aplike nan fason ki konsistan avèk angajman Vil la pou nondiskriminasyon. Okenn moun pa dwe ekskli nan patisipasyon nan, refize benefis oswa sijè a diskriminasyon nan nenpòt pwogram oswa aktivite ki finanse an antye oswa an pati ak lajan federal sou baz relijyon li oswa afilyasyon relijye li, laj, ras, koulè, kwayans, sèks, oryantasyon seksyèl, sitiyaasyon matrimonyal, kondisyon famiyal (timoun), andikap fizik oswa mantal, orijin nasyonal, oswa zansèt, oswa lòt kòz abitè.

Vil Everett ka pote amannman nan Gid sa yo detanzantan. Nenpòt chanjman ta dwe fèt an akò ak apwobasyon EOHLHC epi yo va mete ajou sou sit entènèt ofisyèl City of Everett.

Rekonesans ak Akò Aplikan an

Aplikan an sètifye ke tout enfòmasyon ki bay nan aplikasyon sa a se laverite nan pi bon konesans li ak kwayans li eke pa gen okenn enfòmasyon ki te ekskli, ki ta ka rezonableman afekte yon jijman konsènan kalifikasyon aplikan an. Siyen aplikasyon sa a, va bay Biwo Planifikasyon ak Devlopman Vil Everett dwa pou jwenn verifikasyon nan nenpòt ki sous ki te site la a.

TOUT MANM FWAYE KI GEN PLIS PASE LAJ 18 AN DWE SIYEN ANBA A: SANKSYON POU DEKLARASYON KI FO OSWA KI MARE AK FWÒD U.S.C. TIT 18, SEKSYON 1001, DI: “Nenpòt ki moun ki, nan nenpòt pwoblèm, ki nan jiridiksyon nenpòt depatman oswa ajans Ozetazini, ki fè espere ak volontèman, falsifye oswa fè nenpòt deklarasyon oswa reprezantasyon fo, fiktif oswa fo, ki oswa fè oswa itilize nenpòt fo ekriti oswa dokiman ki konnen menm bagay la ki genyen nenpòt deklarasyon oswa antre fo, fiktif oswa fo, va dwe peye yon amann pa plis ke \$10,000 oswa nan mete prizon pou pa plis ke senk (5) ane oswa toulede.”

Siyati aplikan an: _____ Dat: _____

Siyati ko-aplikan an: _____ Dat: _____

Siyati Manm nan fwaye a ki gen plis pase 18 an: _____ Dat: _____

Siyati Manm nan fwaye a ki gen plis pase 18 an: _____ Dat: _____

Pou izaj biwo sèlman

Resevwa pa:

Dat ak Lè:

